

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 11C/106/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3815204042
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľudmila Škvaridlová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3815204042.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza samosudkyňou JUDr. Ľudmilou Škvaridlovou v právnej veci navrhovateľa AB 1 B. V., registračné číslo: 560 07 043, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., pobočka kancelárie a adresa pre doručovanie Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 47 234 679 proti odporcovi Y. K. nar. XX.X.XXXX, bytom P. XXXX/XX, B. L., zast. JUDr. Andrejom Cifrom, advokátom so sídlom J. Kráľa 5/A, Lučenec o zaplatenie 1.173,58 eur s prísl. takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 196,02 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne od 28.2.2015 do zaplatenia v mesačných splátkach po 30 eur od mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti tohto rozsudku, vždy do 15-teho dňa každého mesiaca, pod stratou výhody splátok až do úplného zaplatenia.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Navrhovateľ je p o v i n n ý nahradiť odporcovi trovy konania v sume 412,90 eur, na účet JUDr. Andreja Cifru, advokáta so sídlom Lučenec, J. Kráľa 5/A do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal o vydanie platobného rozkazu, ktorým mu súd prisúdi istinu 1.173,58 eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 181,85 eur a úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 1.173,58 eur od 28.2.2015 do zaplatenia a žiadal priznať i trovy konania.

Súd na návrh navrhovateľa vydal dňa 21.mája 2015 platobný rozkaz sp. zn. 11C 106/2015, proti ktorému podal odvolanie odporca (správne malo byť odpor), ktorý odôvodnil tým, že dlh mesačne spláca v pravidelných splátkach, ale stalo sa, že v minulosti meškal s platením splátok a tieto splátky doplatil. Uhradil dvakrát po 150 eur. Má zaplatenú sumu 1.503,98 eur. Celkom mu navrhovateľ poskytol 1.700 eur. Mienil sa dohodnúť na splácaní dlhu, ale nebolo to možné. Má záujem dlh splácať mesačnými splátkami. Nemá finančné prostriedky, aby dlh zaplatil jednorázovo.

Odporca podal odpor aj prostredníctvom splnomocneného právneho zástupcu, ktorý odôvodnil tým, že odporca uzatvoril s navrhovateľom spotrebiteľskú zmluvu dňa 14.2.2012, na základe ktorej mu bol poskytnutý úver vo výške 1.700 eur. Odporca mal splácať dlh v mesačných splátkach po 49,57 eur v počte 84 splátok. Konečná výška úveru predstavovala sumu 4.163,88 eur (84 x 49,57 eur), hoci navrhovateľ v Úverovej zmluve v rozpore s touto skutočnosťou uviedol, že celková čiastka splatná spotrebiteľom činí 3.870,72 eur, čo považuje pre spotrebiteľa za zavádzajúce.

Poukázal na obligatórne náležitosti § 9 ods.2 z. č. 129/2010 Z. z. - o spotrebiteľských úveroch, platného a účinného v čase uzavretia Úverovej zmluvy. Konkrétne poukázal na § 9 ods.2 písm. f/, j/ a k/ zákona, v zmysle ktorého musí zmluva obsahovať dátum konečnej splatnosti z poskytnutého úveru, ročnú percentuálnu mieru nákladov, ktorá je v zmluve uvedená variabilne, t. j. neurčito, nesprávne, v neprospech spotrebiteľa a výšku a počet termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (znenie zákona účinné od 2.4.2010).

Termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru je v Úverovej zmluve uvedený iba počtom mesiacov. Je potrebné, aby dodávateľ špecifikoval presný deň, kedy mala nastať konečná splatnosť poskytnutého úveru. Má za to, že náležitosti požadované z. č. 129/2010 Z. z. boli uvádzané v zmluve nepresne a v nesprávnej formulácii, aby si spotrebiteľ, ktorému je poskytovaný úver, musel matematickými operáciami vypočítať, ktorý deň, v ktorom mesiaci a v ktorom roku nastane konečná splatnosť poskytnutého úveru. Označenie úveru RPMN v podobe percentuálneho rozpätia dolnej a hornej hranice nespĺňa požiadavku presnosti a jednoznačnosti údaju vyjadrujúceho RPMN. Tento údaj je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko slúži mu na porovnanie úverových produktov poskytovaných viacerými veriteľmi a nepochybne je spôsobilý ovplyvniť spotrebiteľa pri výbere úverového produktu. Preto považuje za potrebné zdôrazniť, že v zmluve ustanovenie, podľa ktorého spotrebiteľ súhlasí s tým, že presnú výšku RPMN mu navrhovateľ oznámi po poskytnutí úveru je v rozpore s ustanovením § 9 ods.2 písm. j/ cit. zákona, a teda je neplatné, pretože je v rozpore so zákonom.

Ďalej uviedol, že cieľom zákonnej úpravy náležitosti „konečná splatnosť spotrebiteľského úveru“ je, aby dodávateľ špecifikoval presný deň, kedy má nastať konečná splatnosť úveru.

Úverová zmluva neobsahuje žiadne dojednania, z ktorého by uvedené bolo zrejmé.

Úverová zmluva uzavretá medzi účastníkmi konania zákonom požadované náležitosti neobsahuje.

Poukázal na § 11 ods. 1 z. č. 129/2010 Z. z., v zmysle ktorého, ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods.2, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Ďalej poukázal na § 11 ods.1 písm. b/ cit. zákona, v zmysle ktorého sa považuje poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov, ak je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávna RPMN v neprospech spotrebiteľa.

V súvislosti s tým dal do pozornosti súdu rozsudok OS Prešov sp. zn. 11C 368/2012 zo dňa 11.1.2013, rozsudok KS Banská Bystrica sp. zn. 16Co 315/2012 zo dňa 20.12.2012 a rozsudok KS Banská Bystrica sp. zn. 17Co 151/2012 zo dňa 19.9.2012.

Ďalej uviedol, že plnenie, ktoré odporca (spotrebiteľ) poskytne navrhovateľovi bez platného právneho titulu zakladá na strane odporcu (spotrebiteľa) nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia.

V zmysle Úverových zmluvných podmienok navrhovateľa, konkrétne podľa Hlavy 7, § 3 mala vzniknúť odporcovi povinnosť platiť celý čerpaný úver, na základe čoho navrhovateľ vyzval odporcu dňa 29.8.2013 na zaplatenie zostávajúcej časti úveru v celkovej sume 1.883,58 eur a po 15-dňovej lehote od spísania uvedenej výzvy.

V zmysle bodu 37 Úverovej zmluvy sa za čerpaný úver považuje iba suma 1.700 eur, pričom pri vzniku povinnosti odporcu vrátiť úver predčasne, má navrhovateľ nárok len na zaplatenie čerpanej istiny úveru, ale už nemá v takomto prípade nárok na dojednaný úrok z čerpaného úveru, ani na prípadnú zmluvnú pokutu, do ktorej bol tento úver v danej veci podľa názoru právneho zástupcu odporcu fakticky pretavený.

Podľa splátkového kalendára odporcu, doposiaľ uhradená suma odporcom je 1.403,98 eur (súčet všetkých súm pod položkou výška úhrady). Okrem uvedenej sumy odporca uhradil navrhovateľovi ešte sumu 100 eur, k čomu predložil výpis z účtu. Celkom teda odporca uhradil navrhovateľovi 1.503,98 eur. Z listín predložených navrhovateľom vyplýva, že výška úveru reálne čerpaného odporcom bola 1.700 eur, pretože odporca už zaplatil navrhovateľovi sumu 1.503,98 eur, navrhovateľ z celkovej sumy uplatnenej v jeho žalobnom návrhu na vydanie platobného rozkazu a to 1.173,98 eur bez právneho titulu žiada odporcu o zaplatenie sumy 977,56 eur.

Navrhovateľ má platný právny titul iba na zaplatenie neuhradenej časti čerpaného úveru v sume 196,02 eur.

V súvislosti s tým dal do pozornosti rozsudok KS Banská Bystrica sp. zn. 16Co 180/2012 zo dňa 12.5.2015.

Zástupca odporcu namietal aj formálnu nedostupnosť úverovej zmluvy spôsobenú drobným, len s veľkými ťažkosťami čitateľným písmom, v kombinácii s množstvom neprehľadných povinností ukladaných odporcovi ako úverovému dlžníkovi. Zmluva s uvedenými nedostatkami predstavuje nekalú prax v zmysle Smernice Rady 93/13/EHS z 5.4.1993, ako aj v zmysle ustanovenia § 52 a nasl. Občianskeho zákona a nemôže požívať tak právnu ochranu.

S poukazom na vyššie uvedené, uplatnený nárok navrhovateľa v sume 977,56 eur považuje za neoprávnený a neodôvodnený a preto navrhol návrh zamietnuť a priznať aj náhradu trov konania.

Súd určil termín pojednávania na 8.októbra 2015, na ktorý sa navrhovateľ nedostavil, doručenie vykázané mal dňa 16.8.2015, svoju neúčasť ospravedlnil písomne listom zo dňa 5.10.2015 a nežiadal súd o odročenie pojednávania. Odporca sa na pojednávanie nedostavil, doručenie vykázané nemal, súdna zásielka sa súdu nevrátila ako neprevzatá. Jeho neprítomnosť ospravedlnil jeho zástupca. Odporca sa z dôvodu hospitalizácie v nemocnici nemohol zúčastniť pojednávania, hoci o termíne pojednávania vedel. Odporca súhlasil, aby súd pojednával bez jeho prítomnosti.

Súd pojednával bez prítomnosti navrhovateľa a odporcu.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom zástupcu odporcu, oboznámil listinné dôkazy - výpis č.l. 4 - 13, plnomocenstva č.l.15-16, oznámenie o postúpení č.l. 18-19, podací hárok č.l. 20-21, úverová zmluva č.l. 22, úverové podmienky č.l. 23 - 29, informácie o poistení č.l. 30, čo by ste mali vedieť o úvere č.l. 31, výzva na splatenie dlhu č.l. 32, podací hárok č.l. 33, výpis z čerpania č.l. 34-35, platobný rozkaz č.l.40, odpor č.l. 42, 43-46, výpis zo slovenskej sporiteľne č.l. 48 - 49, postúpenie pohľadávky č.l.61, vyjadrenie odporcu č.l. 65 + uznesenie NS SR č.l. 66 - 71, vyjadrenie navrhovateľa č.l.75, potvrdenie sociálnej poisťovne č.l.76 a zistil tento skutkový stav:

Zástupca odporcu uviedol, že súd by mal skúmať najskôr aktívnu legitímáciu navrhovateľa, nakoľko v Hlave 20, v § 6 sa uvádza, že Home Credit Slovakia a.s. môže postúpiť pohľadávku bez súhlasu dlžníka, pričom dlžník môže postúpiť pohľadávku len so súhlasom veriteľa, v čom vidí nerovnováhu v právach a v povinnostiach, pričom takúto situáciu vyhodnotil vedľajší účastník vyhodnotil ako neprijateľná zmluvná podmienka, preto aj táto Zmluva o postúpení pohľadávok je podľa neho neplatná a úkon o postúpení je neplatný.

Pridržiava sa v celom rozsahu písomných stanovísk, ktoré zaslal súdu a zastával názor, že úver je bez úrokov a bez poplatkov, nakoľko chýba v zmluve uvedená konečná splatnosť úveru. Nestačí len uviesť splatnosť poslednej 84-ej splátky posledný mesiac, ale je potrebné uviesť presný dátum konečnej splatnosti splátok. Nesprávne je uvedená aj RPMN, ktorá je neurčitá, je uvedená v rozpätí od 31 % - 32,2 %. V danom prípade ide o klasický spotrebiteľský úver, teda nejde o revolvingový úver, preto RPMN by mala byť stanovená presným číslom, táto je dôležitá, aby bola jasne určená, nakoľko ide o odplatu, ktorú má odporca zaplatiť za úver. Odporca uhradil 1.503,98 eur, pričom dňa 25.3.2015 zaplatil 50 eur a dňa 3.5.2015 50 eur. Zostal by potom dlžný po úhrade týchto súm navrhovateľovi sumu 196,02 eur. Uviedol, že ak by sa súd nestotožnil s touto argumentáciou, že navrhovateľ nie je aktívne legitimovaný na podanie návrhu z dôvodu nedostatku aktívnej legitímácie, potom je odporca dlžný sumu 196,02 eur.

K ročnej úrokovej sadzbe 27,26 % uviedol, že táto je neprimerane vysoká vzhľadom na úrok poskytnutý bankovými subjektmi, pričom aj odplata za úver 3.087,72 eur, vrátane už poskytnutého úveru je neprimerane vysoká. Tento úverový vzťah je od roku 2012, preto sa naň aplikuje z č. 129/2010 Z. z.. Aj výpočet celkovej čiastky, ktorú mal odporca uhradiť je nesprávna. Ak by mal odporca uhradiť 84 splátok po 49,57 eur, táto suma predstavuje 4.163,88 eur, nie sumu 3.087,72 eur. Pokiaľ by súd zaviazal odporcu zaplatiť zvyšnú sumu, navrhol splátky po 30 eur mesačne. Žiadal priznať i trovy konania v prípade úspechu, inak navrhol návrh zamietnuť v celom rozsahu vzhľadom na jeho písomné stanovisko.

Navrhovateľ v návrhu uviedol, že pôvodný veriteľ Home Credit Slovakia a.s. uzatvoril s odporcom Úverovú zmluvu dňa 14.2.2012. Na základe zmluvy zo dňa 29.8.2013 postúpil pohľadávku odporcu na obchodnú spoločnosť AB 1 B. V. so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, Holandské kráľovstvo a v tejto právnej veci poveril zastupovať spoločnosť Advokátsku kanceláriu GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o.. Na základe Úverovej zmluvy bol poskytnutý odporcovi úver vo výške 1.700 eur, ktorý mal splácať v 84 pravidelných mesačných splátkach po 49,57 eur. Odporca pravidelné splátky neuhrádzal v zmysle Úverovej zmluvy. Súčasťou Úverovej zmluvy boli aj Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia a.s.. Odporca sa dostal do omeškania s plnením peňažného dlhu, ako je uvedené v priloženom výpise čerpania, splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb odporcu a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy ÚZP, s názvom Ukončenie Úverovej zmluvy o poskytnutí

úveru bol odporca právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaný listom zo dňa 29.8.2013 k splateniu celého dlhu, ktorý pozostával z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty, a to zosplatením debetných splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli odporcovi účtované v zmysle Hlavy 18 ÚZP.

Uviedol, že sadzba úroku z omeškania, ktorú si navrhovateľ v návrhu uplatňuje vo výške 8,5 % ročne bola stanovená tak, ako to uviedol v návrhu v článku 4.

Navrhovateľ uplatňuje úrok vo výške 16,03 eur, zosplatenú istinu vo výške 1.157,55 eur, dlh spolu celkom 1.173,58 eur.

Z predložených listinných dôkazov ďalej súd zistil z výpisu obchodnej komory Nizozemí - výpis z obchodného registra, že navrhovateľ bol zapísaný v obchodnom registri 10.9.2012, s dátumom zakladateľskej listiny 5.9.2012. Jediným akcionárom je Air Bank a.s. so sídlom Česká republika. Navrhovateľ zároveň k návrhu pripojil aj plnomocenstvo navrhovateľa na zastupovanie Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. zo dňa 31.5.2014 a plnomocenstvo zo spoločnosti Home Credit Slovakia a.s., t. j. pôvodného veriteľa na zastupovanie Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. vo všetkých právnych a iných záležitostiach bez uvedenia dátumu pri podpise splnomocniteľa spoločnosťou Home Credit Slovakia a. s. a s dátumom prijatia advokátskou kanceláriou 31.5.2014.

Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. oznámila odporcovi listom zo dňa 29.10.2014 (č.l.18) postúpenie pohľadávky spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. vzniknutej z Úverovej zmluvy zo dňa 14.2.2012 na navrhovateľa, spoločnosť AB 1 B. V. Ďalej vyzval v tomto oznámení odporcu na zaplatenie sumy 1.570,72 eur. Navrhovateľ k návrhu pripojil i dve plnomocenstvá, jedno sa týkalo zastupovania spoločnosti AB 1 B. V. spoločnosťou Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. zo dňa 31.5.2014 a ďalšie plnomocenstvo sa týkalo spoločnosti Home Credit Slovakia a.s., ktorá udelila plnú moc Advokátskej kancelárii GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o. na zastupovanie tejto spoločnosti dňa 31.5.2014.

Z Úverovej zmluvy zo dňa 14.2.2012 mal súd zistené, že spoločnosť Home Credit Slovakia a.s. poskytla odporcovi úver vo výške 1.700 eur, ktorý mal odporca splácať v mesačných splátkach po 49,57 eur, počet splátok bol uvedený v zmluve 84, ročná úroková sadzba 27,26 % a RPMN od 31 % do 32,2 % a priemerná hodnota RPMN 18,29 %. Lehota splatnosti 84 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15-teho dňa v poslednom mesiaci. Úver mal byť poskytnutý odporcovi bankovým prevodom a odporca mal celkom zaplatiť sumu 3.870,72 eur. Na prednej časti tejto zmluvy je uvedené, že prílohou tejto zmluvy sú aj Úverové zmluvné podmienky. Ďalej je v tejto časti uvedené, že klient podpísaním tejto zmluvy zároveň uzatvára aj Zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru.

Okrem úverových podmienok sú k zmluve pripojené aj informácie o poistení dohodnutou zmluvou Čo by ste mali vedieť o svojom úvere?, kde sú v článku 14 dôsledky nesplácania úveru, pri prvej upomienke 5 eur - sankcia, opakovaná upomienka 12 eur, sankcia, za dlhšie omeškanie 17 eur a navýšenie obchodného úroku po zosplatení o 9 % ročne.

Home Credit Slovakia a.s. vyzvala odporcu listom zo dňa 29.8.2013 na zaplatenie celého dlhu vo výške 1.883,58 eur.

Podľa výpisu čerpania, splátok a úhrad je zrejmé, že dňa 22.2.2012 odporca vyčerpal 1.700 eur. Táto suma mu bola pripísaná na bankový účet odporcu. Odporca splátky uhrádzal a zaplatil prvú splátku dňa 19.3.2012 vo výške 49,57 eur a poslednú splátku zaplatil dňa 13.1.2012 vo výške 50 eur. Celkom uhradil za uvedené obdobie 1.403,98 eur.

Navrhovateľ súdu predložil Postúpenie pohľadávky z Úverovej zmluvy č. 4202045598 zo dňa 29.8.2013, ide o zmluvu, na ktorú sa navrhovateľ odvolával v návrhu. Z listiny Postúpenie pohľadávky (č.l.61) zo dňa 29.8.2013 vyplýva, že spoločnosť Home Credit Slovakia a.s. ako postupca a spoločnosť AB 1 B. V. ako postupník sa dohodli, že postúpenie pohľadávky s príslušenstvom, ktorá vznikla z úverovej zmluvy zo dňa 14.2.2012 vo výške 1.570,72 eur voči odporcovi bola postúpená na postupníka.

Navrhovateľ vo svojich písomných podaniach uviedol, že Úverová zmluva neobsahuje žiadne neprijateľné zmluvné podmienky.

Zástupca odporcu vo svojom doplňujúcom vyjadrení uviedol, že súd by mal predovšetkým skúmať aktívnu legitimitáciu subjektu v predmetnom súdnom konaní, pričom v súvislosti s tým poukázal na § 6 Hlavy 20 „Záverečné ustanovenia“ Úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia. a.s., ktoré sú Prílohou k Zmluve o úvere.

V zmysle Hlavy 20, § 6 sa uvádza, že „na základe dohody klienta a spoločnosti bolo určené, že klient nie je oprávnený bez písomného súhlasu spoločnosti postúpiť akúkoľvek svoju pohľadávku voči spoločnosti na tretie osoby, alebo takúto pohľadávku započítať na záväzky, ktoré má voči spoločnosti. Spoločnosť je oprávnená pohľadávky z Úverovej zmluvy, Zmluvy o revolvingovom úvere a ostatných zmlúv zabezpečujúcich pohľadávku spoločnosti postúpiť tretím osobám. V prípade postúpenia pohľadávok môže spoločnosť na základe dohody s novým veriteľom vykonávať správu o postúpení pohľadávok. Klient súhlasí s tým, že v takomto prípade je spoločnosť oprávnená využívať údaje o postúpení pohľadávok na plnenie ostatných práv a povinností z Úverovej zmluvy, Zmluvy o revolvingovom úvere, ako aj pokiaľ sú tieto údaje chránené obchodným, či bankovým tajomstvom“.

Ďalej zástupca odporcu uviedol, že ak uvedené dojednania o postúpení pohľadávky vylučuje možnosť dlžníka postúpiť svoje pohľadávky voči spoločnosti na tretiu osobu bez súhlasu spoločnosti a na druhej strane si spoločnosť vymedzuje oprávnenie postúpiť akúkoľvek svoju pohľadávku na tretiu osobu, aj bez súhlasu dlžníka, ide o zjavný nepomer a nerovnováhu vo vzájomných právach a povinnostiach, ktoré môžu podstatne sťažiť uplatnenie nárokov dlžníka, klienta voči spoločnosti. Pre prípad, ak by sa preukázalo, že predmetné dojednanie zakladá vyššie uvedenú zjavnú nerovnováhu v právach a v povinnostiach zmluvných strán, je potom potrebné posúdiť ako neprijateľnú zmluvnú podmienku. Na podporu svojej právnej argumentácie poukázal na rozhodnutie NS SR sp. zn. 4Cdo 277/2012 zo dňa 28.5.2013.

Vyššie uvedenú neprijateľnú zmluvnú podmienku je nutné považovať za neplatnú. Navrhovateľovi preto v konaní chýba vecná legitímácia, t. j. žaloba trpí procesnou vadou, ktorej jediným dôsledkom môže byť zamietnutie žaloby v celom rozsahu.

V prípade, ak sa súd nestotožní s uvedenou argumentáciou, naďalej sa pridržiava písomného vyjadrenia zo dňa 18.6.2015 a žiadal návrh zamietnuť v rozsahu, v akom to vyplynie z vykonaného dokazovania, priznať odporcovi náhradu trov konania.

Súd zhodnotením skutkového stavu dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je podaný dôvodne len sčasti.

Súd najskôr skúmal aktívnu legitímáciu navrhovateľa v tomto súdnom konaní vzhľadom na námietky zástupcu odporcu.

V Hlave 20, v § 6 sa uvádza, že na základe vzájomnej dohody klienta a spoločnosti bolo určené, že klient nie je oprávnený bez písomného súhlasu spoločnosti postúpiť akúkoľvek svoju pohľadávku voči spoločnosti na tretie osoby, alebo takúto pohľadávku započítať na záväzky, ktoré má voči spoločnosti. Spoločnosť je oprávnená pohľadávky z Úverovej zmluvy, Zmluvy o revolvingovom úvere a ostatných zmlúv zabezpečujúcich pohľadávku spoločnosti postúpiť tretím osobám. V prípade postúpenia pohľadávok môže spoločnosť na základe dohody s novým veriteľom vykonávať správu postúpených pohľadávok. Klient súhlasí s tým, že v takomto prípade je spoločnosť oprávnená zneužívať údaje o postúpených pohľadávkach na plnenie svojich ostatných práv a povinností z Úverovej zmluvy, Zmluvy o revolvingovom úvere, a to aj pokiaľ sú tieto údaje chránené obchodným, či bankovým tajomstvom.

Súd vzhľadom na formuláciu slova „vzájomnej dohody“ klienta a spoločnosti má za to, že v danom prípade sa nejedná o nerovnováhu v právach a v povinnostiach účastníkov konania, nakoľko ide o vzájomnú dohodu medzi klientom a spoločnosťou, hoci je pravdou, že klient nie je oprávnený bez súhlasu spoločnosti postúpiť akúkoľvek svoju pohľadávku voči spoločnosti na tretie osoby, ale spoločnosť je oprávnená takúto pohľadávku postúpiť bez súhlasu tretím osobám. Vzhľadom na tento výraz vzájomnej dohody je súd toho názoru, že nie je tu nerovnováha v právach a v povinnostiach.

Súd ďalej skúmal, či úverová zmluva obsahuje podstatné náležitosti podľa z. č. 129/2010 Z. z. - o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších zmien a doplnkov.

Podľa § 2 písm. d/ z. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu podpísania zmluvy, t. j. 14.2.2012, zmluva o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 2 písm. j/ cit. zákona, ročnou percentuálnou mierou nákladov sú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19.

Podľa § 9 ods.1 veta prvá cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods.2 cit. zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu veriteľa, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) odplatu podľa osobitných predpisov, 18aa)

k) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

l) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

m) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

n) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

- o) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- p) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- q) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- r) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- s) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- t) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- u) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- v) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- x) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- y) názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23,
- z) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods.1 cit. zákona, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a/ zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods.2,
- b/ zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods.2 písm. a/ až l/, s/, z/ a aa/,
- d/ v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávna ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané predloženými listinnými dôkazmi, že medzi účastníkmi konania došlo k uzavretiu Zmluvy o úvere, ktorú súd posúdil ako zmluvu spotrebiteľskú, na ktorú sa vzťahuje z. č. 129/2010 Z. z..

Súd skúmal, či úverová zmluva obsahuje podstatné náležitosti upravené v § 9 ods.2 cit. zákona. Z obsahu zmluvy bolo zrejmé, že navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 1.700 eur, ktorý mu pripísal na jeho účet dňa 22.2.2012. Odporca sa zaviazal splácať úver v mesačných splátkach po 49,57 eur v počte 84 mesačných splátok. V zmluve je uvedená výška mesačnej splátky 49,57 eur, počet splátok 84, ročná úroková sadzba 27,26 %, rozpätie RPMN od 31 % do 32,2 %, je uvedená priemerná hodnota RPMN 18,29 % a určená splatnosť poslednej 84 splátky do 15-teho dňa nasledujúceho mesiaca.

Súd pri posudzovaní náležitosti Úverovej zmluvy s poukazom na § 9 ods.2 cit. zákona uvádza, že § 11 ods.1 cit. zákona vymedzuje prípady, kedy sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Ide o špeciálnu právnu úpravu absolútnej neplatnosti právneho úkonu. Aplikácia citovaných ustanovení zákona musí byť v súlade so zmyslom a účelom citovaného zákona. Tým, že zákon nedodržiavanie iba niektorých obsahových náležitostí zmluvy, ako aj písomnej formy postihuje neplatnosťou, robí z týchto náležitostí nevyhnutné podstatné obsahové náležitosti zmluvy.

Účelom náležitostí v ustanovení § 9 ods.2 písm. g/ cit. zákona je informovanie spotrebiteľa, aby vedel rozlíšiť, aká časť splátky bude použitá na istinu, úrok a ďalšie poplatky, čo mu tiež umožňuje zorientovať sa v danej situácii, pretože potom nie je dostatočne určité, akú časť istiny zaplatí a ako bude s jeho platbou naložené a akú časť úveru splátky na úroky a ďalšie poplatky, teda odplatu navrhovateľa. Uvedené nemožno nahradiť uvedením celkovej výšky splátky, ani keď z iných ustanovení zmluvy vyplýva výška úrokov a poplatkov. Citované ustanovenie má za cieľ v zrozumiteľnej forme informovať spotrebiteľa, ako bude s jeho splátkou naložené a najmä, aká časť úveru bude ňou splatená, okrem odplaty veriteľa.

Ďalej je podstatné uviesť, že neprijateľné z hľadiska spotrebiteľskej ochrany je aj neuvedenie výšky poslednej splátky. Takáto situácia vyvoláva na strane spotrebiteľa neistotu, keď nevie určiť súhrnnú sumu splátok, ktorú má dodávateľovi zaplatiť, čo prehĺbuje jeho nerovné postavenie v právnom vzťahu s dodávateľom a môže byť zdrojom svojvoľie dodávateľa. Pokiaľ z tohto hľadiska ide o náležitosť predpísanú ustanovením § 9 ods.2 písm. f/ cit. zákona, výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov sa pri uzavretí zmluvy vyčísľuje za predpokladu ich riadneho splácania, keď v čase uzavretia zmluvy nie je možné ani dôvodne zaoberať sa prípadnými sankciami z omeškania. Už samotné neuvedenie výšky poslednej splátky istiny, úrokov a iných poplatkov spôsobuje absenciu náležitosti v zmysle ustanovenia § 9 ods.2 cit. zákona a teda poskytnutý úver je v zmysle § 11 bezúročný a bez poplatkov.

V prejednávanej veci súd zistil, že zmluva obsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov (RPMN) a celkovú čiastku, ktorú musí odporca zaplatiť, ktorá je 3.870,72 eur, čo je s porovnaním výšky úveru 1.700 eur viac ako suma, ktorú odporca dostal od navrhovateľa. Zmluva neobsahuje uvedenie všetkých predpokladov použitých na výpočet RPMN.

V zmluve je uvedený počet splátok 84, ale nie sú uvedené termíny splátok, uvedená výška splátky 49,57 eur a, termín splátky je uvedený len pri poslednej splátke v 15-ty deň posledného mesiaca, ale nie je presne uvedená výška splátky a mesiac, kedy bude realizovaná posledná splátka. Z obsahu zmluvy je teda zrejmé, že výška poslednej splátky uvedená nie je. Súd považuje za podstatné uviesť, že nie je zrejmé, ako navrhovateľ v zmluve určil celkovú čiastku, ktorú má odporca zaplatiť, výšku 3.870,72 eur, keď pri uzavretí zmluvy neurčil výšku poslednej splátky. Okrem toho, že v zmluve nie je uvedená výška poslednej splátky, od ktorej sa odvíja konečná splatnosť úveru, chýba v nej tiež výška a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov rozčlenených na tieto jednotlivé čiastky. Takéto uvedenie zákonnú požiadavku nenapĺňa a zodpovedá mu také tvrdenie, pri ktorom bude uvedená konkrétna výška splátky samotnej istiny a konkrétna výška splátky dojednaných úrokov. Zmluva obsahuje aj uvedenie výšky súhrnnej splátky 49,57 eur, z ktorej nie je zrejmé, koľko z každej jednotlivej splátky predstavuje splátka na istinu úveru, koľko na zmluvné úroky a koľko na iné poplatky.

Napokon možno konštatovať, že v zmluve uvedenie RPMN je nesprávne, a to v neprospech spotrebiteľa, čo má taktiež za následok bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru s poukazom na § 11 ods.1 písm. b/ z. č. 129/2010 Z. z.. Ročná percentuálna miera nákladov RPMN (tak ako súd uviedol už vyššie) je nesprávne uvedená, je uvedená variabilne, t. j. neurčito a nesprávne v neprospech spotrebiteľa. V súvislosti s tým súd poukazuje aj na to, že ak by odporca uhradil úver v počte 84 splátok po 49,57 eur, konečná výška úveru tak predstavuje sumu 4.163,88 eur, nie ako uviedol navrhovateľ sumu 3.870,72 eur, čo je zavádzajúce pre spotrebiteľa.

Označenie údajov RPMN v podobe percentuálneho rozpätia dolnej a hornej hranice nespĺňa požiadavky presnosti a jednoznačnosti údajov vyjadrujúceho RPMN.

Podstatné je, že navrhovateľ poskytol odporcovi 1.700 eur, odporca uhradil v splátkach 1.403,98 eur podľa súčtu jednotlivých položiek, výška úhrady. Odporca však uhradil aj ďalšie sumy, a to 100 eur, čo vyplýva zo splátkového kalendára, teda uhradil 1.503,98 eur, preto odpočítaním z poskytnutého úveru 1.700 eur, odporca z poskytnutého úveru by mal zaplatiť 196,02 eur (1.700 - 1.403,98 - 100).

Súd vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti dospel k záveru, že úver poskytnutý odporcovi je bezúročný a bez poplatkov a preto súd zaviazal odporcu zaplatiť len sumu 196,02 eur.

Pokiaľ žiadal navrhovateľ viac, súd v prevyšujúcej časti návrh zamietol.

Odporca sa dostal do omeškania s plnením peňažného dlhu, preto je povinný zaplatiť navrhovateľovi aj úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne od 28.2.2015 do zaplatenia podľa nar. vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonáva ustanovenie § 517 ods.2 Občianskeho zákona. Ide o dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska.

Súd povolil odporcovi splácať úver v mesačných splátkach po 30 eur s poukazom na jeho sociálnu situáciu a výšku dôchodku, ktorá je aktuálne 274,50 eur (§ 160 ods.1 O.s.p.).

Odporca bol v konaní úspešný vo väčšej miere ako navrhovateľ, preto súd o trovách konania rozhodol podľa § 142 ods.3 O.s.p. a priznal odporcovi trovy konania v plnej výške.

Odporca bol zastúpený právnym zástupcom, advokátom JUDr. Andrejom Cífrom, ktorý sa zúčastnil pojednávania dňa 8.októbra 2015. Trovy konania predstavujú trovy právneho zastúpenia. Vo veci boli vykonané 3 úkony právnej pomoci (prevzatie a príprava zastúpenia, odpor, zastúpenie vo veci samej na pojednávaní dňa 8.10.2015) po 61,41 eur; 3 x režijný paušál po 8,39 eur.

Náhrada cestovného, cesta dňa 8.10.2015 (účasť na pojednávaní v Prievidzi na Okresnom súde Prievidza) Lučenec - Prievidza a späť za jednu cestu, nakoľko sa právny zástupca odporcu zúčastnil aj pojednávania na Okresnom súde Prievidza vo veci č. k. 12C 65/2014 (počet km 240), základná náhrada za kilometre 0,183 eur, spotreba litrov na 100 km/7, cena za liter paliva 1,238 eur.

Súd priznal právnemu zástupcovi odporcu aj náhradu za stratu času strávenú cestou do miesta pojednávania a späť 8.10.2015 (cesta Lučenec - Prievidza a späť) len za jednu cestu z dôvodov vyššie uvedených; počet začatých polhodín 8, náhrada za začatú polhodinu 13,98 eur, spolu 55,92 eur.

Súd nepriznal právnemu zástupcovi odporcu odmenu za jeden právny úkon (doplňujúce vyjadrenie), nakoľko súd takéto vyjadrenie od právneho zástupcu odporcu nežiadal. Trovy spolu potom činia 412,90 eur spolu s DPH.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecným náležitostiam (§ 42 ods.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods.1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.